

# Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 550  
44. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des  
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 8.8. '96  
Anzeigenschluß: 31.7. '96

Juli 1996

## *Kreisheimattage*

12. bis 14. Juli in Gehrweiler



**Konzert des  
Landesjugendorchesters  
Rheinland-Pfalz**

am Sonntag, dem 28. Juli 1996,  
um 18.00 Uhr am Grauen Turm

### ● Jugendfußballturnier

Am Samstag, dem 13. Juli wird in Gehrweiler von 9 bis 16 Uhr Fußball gespielt. Zehn Vereine aus dem Donnersbergkreis haben 16 Mannschaften der E- und F- Jugend entsandt. Als „Mann in Schwarz“ konnte der prominente FIFA-Schiedsrichter Dr. Markus Merk gewonnen werden.

Nach Abschluß der Spiele wird Landrat Winfried Werner in der Ortsmitte die Siegerehrung vornehmen. Nach dem olympischen Motto „Dabeisein ist alles“ erhalten sämtliche Mannschaften einen Pokal als Anerkennung für die Teilnahme. Welche Teams letztlich zu Siegerehren kommen? Darauf dürfen wir gespannt sein.

### ● Jugendfete mit SLAM

Mit einer Open-air-Fete am Sportplatz haben die Organisatoren versucht, den Musikgeschmack der Jugend zu treffen. Engagiert wurde die deutsch-französische Band SLAM, die laut Manager einen „melodisch-aggressiven Life-Sound“ zu bieten hat. Der Stil der Gruppe wird als **Hard-Heavy-Crossover-Grunge-Rock** beschrieben. Bevor die Leute von SLAM am Samstagabend zur Tat schreiten, soll die Kaiserslauterer Band „Sun True Moonja“ zunächst die Stimmung einheizen. Let is rock!

### ● Basar für Ruanda

Gebrauchswaren wie Körbe, Krüge und Schüsseln, dekorative Mineralien und handgearbeiteter Schmuck aus Ruanda können beim Kreisheimattag am „Ruanda-Basar“ erworben werden. Die Waren stammen aus Handwerkskooperativen, die sich in Ruanda nach dem Bürgerkrieg zum Teil neu gebildet haben. Der Verkaufserlös für die angebotenen Waren wird unmittelbar an den Freundeskreis Rheinland-Pfalz / Ruanda überwiesen. Am Stand wird auch über Hilfsprojekte in Rutare informiert. Mit dieser Region ist der Donnersbergkreis seit eineinhalb Jahren partnerschaftlich verbunden.

### ● Umweltinfo mit Gewinnspiel

Eine Menge Information zur Abfallvermeidung und Abfallverwertung wird am Stand der Umweltabteilung geboten. So zeigt die „Möbelwerkstatt Ilbesheim“ wie alte Möbel aufgearbeitet und wieder nützlich werden, statt auf dem Sperrmüll zu landen. Die Entsorgungsfirma Jakob Becker stellt Recyclingprodukte aus, die aus Kunststoffabfällen entstanden. Zu sehen sind ein Sandkasten, eine Sitzgarnitur, ein Kompostbehälter und Rasengittersteine. Beim „Glücksrad“ von DSD gibt es Preise für die richtige Beantwortung von Fragen zum Umweltschutz. Spielerisch und unterhaltsam soll dabei vermittelt werden, wie Wertstoffe richtig sortiert werden.

### ● Aktionen an über 30 Ständen

Am Festwochenende wird in der Ortsmitte von Gehrweiler buntes Leben und Treiben herrschen. Über 30 Standbetreiber werden mit Vorführungen, Ausstellungen und sonstigen Aktivitäten zum vielfältigen „Marktgeschehen“ beitragen. Mit dazu gehört eine Freilichtbühne auf der sich Tanz-, Theater- und Musikgruppen aus der Region vorstellen.

(Kunst)Handwerker zeigen ihre Fertigkeiten im Korbflechten, Schnitzen, Töpfern, in der Bildhauerei, beim Puppenbasteln und Hutmachen. Präsentiert wird auch eine Ausstellung über Dorferneuerung und viel Information zu Abfallverwertung und Umweltschutz, Kreisvolkshochschule und Musikschule informieren über ihr Kursangebot. Die Frauenbeauftragte und die Ausländerbeauftragte des Kreises berichten von ihrer Arbeit. Das Kreisjugendamt beteiligt sich mit einer Spielstraße. Zugunsten der Ruandahilfe gibt es einen Basar mit kunstgewerblichen Gegenständen aus dem afrikanischen Partnerland. Organisationen wie Polizei, Sparkasse, Gesundheitsamt und Krankenhaus-GmbH sind ebenfalls mit Ständen präsent. Selbstvermarkter landwirtschaftlicher Produkte bieten ihre Waren an.

### Buntes Unterhaltungsprogramm

#### Freitag, 12. Juli 1996

- 20.00 Uhr Freundschaftssingen „Nachbar Europa“  
Gemischter Chor Alsenz  
Jakob-Scheller-Chor Einselfthum  
Gesang- und Musikring Eisenberg  
Gesangverein Einigkeit Falkenstein  
Gemischter Chor „Vorwärts“ Gehrweiler  
Chor des Nordpfalzgymn. Kirchheimbolanden  
Frauenchor Winnweiler

#### Samstag, 13. Juli 1996

- ab 9.00 Uhr Sportplatz:  
Jugendfußball-Turnier, E- und F-Jugend
- 15.00 Uhr Begrüßung und offizielle Eröffnung  
durch Landrat Werner  
und Bürgermeister Seebald.  
Musikalische Einstimmung mit dem  
Fanfarenzug Imsbach,  
„Singen und Tanzen“ mit Kindern der  
Grundschule Gehrweiler und dem  
Kindergarten Gundersweiler
- 16.00 Uhr Kindertheater (Realschule Rockenhausen)  
„Struwelpeter + Co.“
- 16.45 Uhr Siegerehrung Jugendfußball-Turnier
- 17.15 Uhr bis 18.30 Uhr versch. Gruppen der  
Kreismusikschule musizieren.
- 20.00 Uhr **Bunter Donnersbergabend**  
mit der Musical-Gruppe der Kreismusikschule,  
dem Liedermacher Ronald Gäblein aus  
Sondershausen, den Rocky-Girls,  
Rockenhausen mit Rope Skipping.
- 20.30 Uhr Sportplatz:  
Open-air-Jugendfete mit „SLAM“.

#### Sonntag, 14. Juli 1996

- 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
- ab 11.00 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Bolanden
- 11.30 Uhr Verleihung Umweltpreis/Prämierung  
Preisträger Umweltzeichen
- 13.15 Uhr Tanz der Jugendgruppe des  
Turnvereins Winnweiler
- 14.15 Uhr Die Kreismusikschule präsentiert  
Ausschnitte aus dem „Dschungelbuch“
- 14.45 Uhr Jazz-Tanz und Sketche,  
Nordpfalzgymnasium Kirchheimbolanden
- 15.15 Uhr Kindertheater Borzelkaschde:  
„Hans im Glück“
- ab 16.00 Uhr Unterhaltung mit den Stumpfwaldkrischern
- 17.00 Uhr Auszeichnung der Boule-Turnier-Sieger.

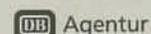
Durchs das Programm führt Moderator BERND KLEIN

Informationen und Prospekte:



Donnersberg  
Touristik-Verband  
Uhlandstr. 2 · Tel. 0 63 52/1712  
67292 Kirchheimbolanden

Tourist-Information



ADAC Vertretung

## Einladung zum Mitfeiern

Vom 12. bis 14. Juli veranstalten wir in Gehrweiler den Kreisheimattag 1996. Die drei Tage bieten sich an für ein Stelldichein der „Donnersberger“ aus allen Teilen des Kreises. Alle Kreisbewohner/innen und ihre Bekannten sind zum Mitfeiern eingeladen.

Die Tradition der Heimatfeste zur Stärkung des Kreisbewußtseins begann im Jahr 1983 in Rockenhäusen. Es folgten Veranstaltungen in Alsenz, Eisenberg, Winnweiler, Bolanden und Einselthum. Der diesjährige Gastgeberort Gehrweiler ist bisher die kleinste Gemeinde.

Bürgerinnen und Bürger sowie Vereine haben eine Menge Organisationstalent bewiesen, damit das große Festprogramm hier zustande kommen kann.

Am 2. Wochenende im Juli ist der Ortsmittelpunkt von Gehrweiler für den Autoverkehr gesperrt und wird sich auf andere Art mit Leben füllen.

Über 30 „Standbetreiber“ werden ihre Zelte aufschlagen und je nach Motivation für Information, Unterhaltung oder „Aktion“ sorgen. Das bunte Treiben wird von einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm begleitet. Dazu gehören Musik, Tanz, Sport und Kindertheater. Auch für das leibliche Wohl der Gäste wird bestens gesorgt.

Ein Freundschaftssingen mit sieben Chören aus dem Landkreis bildet am Freitag abend den stimmungsvollen Auftakt. Der „Bunte Donnersbergabend“ am Samstag stellt einen weiteren Höhepunkt dar.

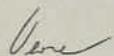
Noch stärker als in den Vorjahren haben wir uns bemüht, bei allen Altersgruppen Interesse für den Kreisheimattag zu wecken. So ist beispielsweise für die Gruppe der Teenager eine Open-air-Jugendfete mit dem Auftritt von zwei Bands geplant.

Der Landkreis selbst ist inzwischen mit 27 Jahren ins mittlere Alter gekommen.

Das Kreisbewußtsein zu stärken und bei den hier lebenden Menschen die Identifikation mit ihrer Heimat zu fördern scheint mit nach wie vor ein lohnenswertes Ziel zu sein. Feiern und geselliges Miteinander, das gemeinsame Erleben von Kultur mit Künstlern aus der Region... das und vieles mehr gehört als ein „Mosaikstein“ dazu.

Es sprechen also vielerlei Gründe dafür vom 12. bis 14. Juli einen Ausflug nach Gehrweiler zu unternehmen. Interessenten, die kein Auto haben, können für den Weg dorthin das DVG-Ruftaxi oder den Freizeit-Verkehrsdienst nutzen. Gefeierte wird unter freiem Himmel und ich hoffe, daß unser Hausberg sämtliche Schlechtwetter-Einflüsse von Gehrweiler fernhält. Jede/r kann ein Stückweit mit beeinflussen, daß der diesjährige Kreisheimattag für seine Besucher/innen zu einem schönen Erlebnis wird.

Mitzubringen wäre weiter nichts als gute Laune und das Interesse zur Begegnung mit Menschen die irgendwo in unserem schönen Landkreis leben.

  
Werner, Landrat



**Donnersbergkreis**

*Ein Landkreis präsentiert seine bunte Vielfalt*

# Kreisheimattag

**vom 12. bis 14. Juli 1996**  
**in Gehrweiler**

<b>Freundschaftssingen:</b> <b>„Nachbar Europa“</b> <b>mit Chören</b> <b>aus dem</b> <b>Donnersbergkreis</b>	<b>Jugend - Fußballturnier</b> <b>Spiel, Spaß, Unterhaltung</b> <b>Kindertheater</b> <b>Ausstellungen</b> <b>Bunter Donnersbergabend</b> <b>Jugendfete open air</b> <b>Musik und Tanz</b> <b>Boule - Turnier</b>
--	---

Kreisverwaltung  
67292 Kirchheimbolanden  
Uhlandstraße 2  
Telefon 06352 / 7100

## Portrait der Gemeinde Gehrweiler

Das Dorf Gehrweiler mit heute rund 400 Einwohnern liegt, umgeben von Waldflächen, in einem Seitentälchen des Alsenztals. Im Jahr 891 wurde der Ort, dessen Geschichte eng mit dem Nachbarort Gundersweiler verbunden ist, als „Jeriso“ erstmals urkundlich erwähnt. Beide Gemeinden gehörten einst zur Raugrafenschaft Imsweiler.

Das moderne Gehrweiler präsentiert sich als schmuckes Arbeiterdorf. Trotz Rückgangs der Haupterwerbs-Landwirtschaft prägen noch 257 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche die Gemarkung. Als besondere Tugenden der Ortsbewohner nennt Ortsbürgermeister Bernhard Kiefer Fleiß und Gemeinschaftsgeist. In Gehrweiler herrscht auch ein reges Vereinsleben. Besonders stolz ist man auf die Neugestaltung des Ortsmittelpunktes. Der „ewige Maibaum“ wurde in Eigenleistung gestaltet und ist zum wahren Schmuckstück geraten. Ebenfalls in Eigenleistung haben engagierte Gehrweilerer das Milchhäusen umgebaut. Es bietet jetzt Raum für einen Sitzungssaal des Gemeinderates und soll künftig noch ein kleines Museum beherbergen. Damit die Jugend in Gehrweiler wohnen bleiben kann, wird ein Neubaugebiet ausgewiesen. Bisherige Erfolge im Wettbewerb „Unser Dorf soll schöner werden“ spornen zu künftigen Aktivitäten an.

## Fünf Vereine sind aktiv

Gehrweiler hat fünf Vereine, die rund ums Jahr aktiv sind. Aus den Reihen der Vereinsmitglieder hat Ortsbürgermeister Bernhard Kiefer 160 Helferinnen und Helfer rekrutiert, die den Kreisheimattag kräftig unterstützen. Ihr engagiertes Mitwirken ist bei einem Fest dieser Größenordnung unverzichtbar und dankenswert.

Die Sportgemeinschaft SGG, der Gemischte Chor „Vorwärts“, die Landfrauen und der Kulturverein „Dies und das“ sorgen gemeinschaftlich für die Bewirtung der Gäste. Der hiesige Chor ist zudem Teilnehmer des Freundschaftssingens am Freitagabend. Die örtliche Feuerwehr leistet Organisationshilfe.

# HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz  
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelhahn**  
**Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:  
 Dusche, WC,  
 Selbstwahl-Telefon,  
 Radio und  
 Farbfernseher



Inhaber:  
**Hannelore Braun**  
 Uhlandstraße 1  
 67292 K'bolanden  
 Telefon  
**0 63 52/23 43-44-45**  
 Telefax **0 63 52/62 28**

*Hochzeit*  
 in der  
 „Kleinen  
 Residenz“

**Da Alfonso**  
**Pizzaservice**  
 An den Kappesgärten 12  
 67292 Kirchheimbolanden  
**06352 / 1206**  
 einfach anrufen!

Mit vielen Spezialitäten direkt ins Haus!  
 Service von Dienstag bis Sonntag  
 von 11 Uhr bis 14 Uhr und von 17.30 Uhr bis 23.30 Uhr  
 Montags – Ruhetag

## VOBA-TIP

### Erfolg tut gut:

Unseren Kunden, die bei uns  
 Bankteilhaber (Mitglied) sind,  
 schütten wir nahezu

**DM 395.000,-**  
**Gewinnbeteiligung aus.**

Kaufen auch Sie sich ein  
 „Stück Volksbank“.  
 Und das bereits ab 100,- Mark.

**Dividende = 8,50 %**  
**Telefon (0 63 52) 70 46-0**

**Volksbank**



WIR MACHEN DEN WEG FREI  
**Volksbank Kirchheimbolanden**  
 Älteste Volksbank der Pfalz  
 Niederlassung der Volksbank Alzey eG

## Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/7 10-108  
 KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00  
 VBW = Volksbildungswerk Altbisheim, 0 63 55/14 10  
 Bolanden, 0 63 52/53 88  
 Dannenfels, 0 63 57/3 76  
 Göllheim, 0 63 51/31 81  
 Marnheim, 0 63 52/23 54  
 Zellertal, 0 63 55/8 00

LEB = Ländl. Erwachsenenbildung, 0 63 52/85 45  
 PWV = Pfälzerwald-Verein  
 Kulturamt der Stadt K'lautern: 0 63 1/8 52 24 94  
 Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20  
 Pfalzbau Ludwigshafen: 0 62 1/5 04 25 40

Bauchtanz „Ein Hauch von 1001 Nacht“

**Fr. 5. – So. 7. 7.**

**Potzbach:**

120-jähr. Jubiläum des Gesangvereins

**Sa. 6. 7.**

**Schdoabacher Kerb:**

„Country und Western“ mit „Outlaw Country“, „Ironhill Sandhoppers“, „Calamity Jane and Friends“, dazu Western-Spieße, argentinische Rindersteaks, deftige Bohnen von „Hop-Sing“ mit „Long Tall Sally“ und „Big Margie“. Im Saloon: „Wild Bill Wagner“

**Falkenstein, Freilichtbühne:**

17.00 Uhr, „Das Dschungelbuch“ von der Musicalgruppe der Kreismusikschule

**Kl. Pfalztheater:**

19.30 Uhr, „Nabucco“ Oper v. G. Verdi

**Ramsen, Festhalle Pfaffenhecke:**

20.00 Uhr, Golden Oldie Night mit den Gruppen „The Lords“ und „Reven-gers“, anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der Trachten und Volkstanzgruppe der Kolpingsfamilie Ramsen.

**Sa. 6. + So. 7. 7.**

**Göllheim, Feuerwehr:**

Tag der offenen Tür

**Alsenz:** Brunnen- und Weinfest

**Bolanden:** Waldfest des MVB

**Kriegsfeld:** Waldfest des MGV

**Gaugrehweiler:** Kerwe

**Schiersfeld:** Kerwe

**Bubenheim:** Kerwe

**So. 7. 7.**

**Rockenhausen, Donnersberg-halle:**

9.00 Uhr, Briefmarken-Großtauschtag

**Schdoabacher Kerb:**

11.00 Uhr, musikalischer Frühschoppen mit „Voice n' Strings“, Hufeisenwerfen u. a.

**Schönborn, Bürgerhaus:**

11.00 Uhr, Platzkonzert des MV Dörnbach

**Ramsen:**

13.30 Uhr, Festzug zum Landestrach-tentreffen

19.00 Uhr, Ausklang mit den „Stumpf-waldkrischern“

**Börrstadt:**

14.00 Uhr, Gartenbahn in Betrieb

**Kibo:**

Grillfest aller Judokas des TVK + Eltern

**Bischheim, Sportplatz:**

Fußball-Freizeitmannschaftenturnier

**Münchweiler:**

Kirchenfest der Ev. Kirche

**Sippersfeld, Brühlwiese:**

Dorfbrunnenfest des Kulturvereins

**Rockenhausen, Schloßpark:**

19.00 Uhr, „Spiel mir eine alte Melo-die“ Wiener Kaffeehausmusik des „Darek-Ensemble“

**Sa. 29. 6.**

**Bischheim, Straßenfest**

für die Kinder von Tschernobiel

**So. 30. 6.**

**Lohnsfeld, Konzertstall**

17.00 Uhr, Streichquartett „Danubiana“ mit Werken von A. Dvorák und Theo-dor Gregorin

**Mo. 1. – Do. 25. 7.**

**Rockenhausen, Heimatmuseum:**

15.00 Uhr, donnerstags und Sa. 6. 7. „Amerika, dem mein Verlangen gilt“, Auswanderung aus dem pfälzisch-rhei-nischen Raum.

**Mo. 1. – Mi. 31. 7.**

**Rockenhausen, Museum Pachen:**

15.00 Uhr, „Deutsche Kunst des 20. Jahrhunderts“ (donnerstags)

**Mi. 3. 7.**

**Kibo, Judohalle:**

Gürtelprüfung gelb und orange

**Mi. 3./Fr. 5./So. 7./Mi. 10. 7.**

**Kl. Pfalztheater:**

19.30 Uhr, „Familiengeschäfte“ Komö-die von Alan Ayckbourn

**Mi. 3., Fr. 5., Mi. 10. 7.**

**Kl. Pfalztheater:**

20.00 Uhr, Zwei Kurzopern pfälzischer Komponisten

**Do. 4. 7.**

**Rosenthal, Klosterruine:**

20.00 Uhr, „Flap“ präsentiert Irische Folklore (Donnersberger Kultur-sommer)

**Kl. Kammgarn:**

20.00 Uhr, Randy Brecker & Das Empi-re State Sextett „Nothing but Horns“

**Do. 4. – So. 7. 7.**

**Rockenhausen, Kahnweilerhaus:**

15.00 Uhr, Ausstellung: Barabara Giloi, Malerei und Zeichnung

**Fr. 5. – Fr. 12. 7.**

**Dreisen:**

50-jähriges Jubiläum des SSV mit Sportwoche und Dorfturnier

**Fr. 5. 7.**

**Ramsen:**

20.00 Uhr, 25 Jahre Volkstanzgruppe Ramsen: Volkstümlicher Abend

**Schdoabacher Kerb:**

21.00 – 1.00 Uhr, Auftakt: „Oldie-Night“ mit Radio Donnersberg und

**Mi. 10. 7.**

**Kibo, Bouleplatz:**  
19.00 Uhr, SVK: Hochstein I

**Mi. 10. – So. 21. 7.**

**Albisheim: 110 Jahre TSG**  
Sportwoche  
mit 8 teilnehmenden Mannschaften

**Fr. 12. 7.**

**Katzenbach:**  
Straßenfest mit Umzug

**Gehrweiler:**  
Kreishemattag-Auftakt mit Freund-  
schaftssingen von Chören aus dem  
Donnersbergkreis

**Sa. 13. 7.**

**Schneebergerhof:**  
11.00 Uhr, Einweihung der Windkraft-  
anlage „Schwinge“ mit buntem Pro-  
gramm

**Gehrweiler:**  
15.00 Uhr, Kreishemattag – Rahmen-  
programm

**Ständenbühl, Pferdezentrum:**  
Elite- und Verbandsstutenschau

**Kriegsfeld:**  
Hohlstraßenfest

**Rockenhausen, Schwimmbad:**  
DLRG-Jugend-Disco

**Lohnsfeld, Konzertstall:**  
19.30 Uhr, „Voice 'n' Piano“ Spaß und  
Heiterkeit mit verstecktem Giftzahn  
gegen gesellschaftliche Moralsturheit

**Falkenstein, Freilichtbühne:**  
20.00 Uhr, Konzert des Polizei-Musik-  
korps Rheinland-Pfalz

**Imsweiler, Festplatz „Auf der  
Kipp“:**  
20.00 Uhr, Waldfest

**Breunigweiler:**  
Sommernachtsfest des Kultur- und  
Sportvereins

**Sa. 13. + So. 14. 7.**

**Niederhausen:** Kerwe

**Unkenbach:** Kerwe

**Rosenthal:** Kerwe

**Seelen:** Kerwe

**Börrstadt:** Kirschenkerwe

**Sa. 13. – Sa. 20. 7.**

**Kriegsfeld:**  
Sportwoche des Fußballvereins

**So. 14. 7.**

**Kibo:**  
9.00 Uhr, PWV-Alsenz-Wanderweg  
(Stepan-Hebling)

**Gehrweiler:**  
9.30 Uhr, Kreishemattag – ökom. Got-  
tesdienst und Rahmenprogramm der  
Gruppen aus dem Kreis.

**Ransweiler, Dorfgem. Halle:**  
11.00 Uhr, Platzkonzert der GV-Kapel-  
le Rockenhausen

**Bischheim, Sportplatz:**  
Spielfest

**Bischheim, Turnhalle:**  
Straßenmannschaften-Volleyballturnier

**Di. 16. 7.**

**Göllheim, Schulzentrum:**  
14.30 Uhr, Theateraufführung „Pippi  
Langstrumpf

**Winnweiler, Festhaus:**  
Konzert des Wilh.-Erb-Gymnasiums

**Mi. 17. 7.**

**Winnweiler, Hauptschule:**  
ADAC-Fahrradturnier

**Do. 18. – Di. 30. 7.**

**Göllheim:**  
Jugendbörse – Ferienerlebnis-  
programm –

**Fr. 19. – So. 21. 7.**

**Einsethum:** Weinkerwe

**Sa. 20. 7.**

**Bolanden:**  
Sommernachtsfest der Kerweborsch

**Wartenberg-Rohrbach, Turn-  
halle:**  
75-Jahr-Feier des Turnvereins

**Eisenberg, Waldfestplatz:**  
17.00 Uhr, „Open Wald“-Festival

**Rockenhausen, Schloßpark:**  
19.30 Uhr, „Gitano“ Zigeunermusik

**Sa. 20 + So. 21. 7.**

**Mannweiler-Cölln:** Kerwe

**Sitters:** Kerwe

**Steinborn:** Kerwe

**Dannenfels:** Kerwe

**Mörsfeld:** Kerwe

**Gehrweiler:** Kerwe

**Teschenmoschel:** Kerwe

**Imsbach:** Heidelbeerkerwe

**Wartenberg-Rohrbach:** Kerwe

**Würzweiler:** Kerwe

**So. 21. 7.**

**Kibo, Paulskirche:**  
17.00 Uhr, Orgelkonzert mit Stefan  
Göttelmann

**Börrstadt:**  
14.00 Uhr, Gartenbahn in Betrieb

**Mo. 21. – Mi. 31. 7.**

**Eisenberg:** Ferienspieltage

**Fr. 26. 7.**

**Donnersberg, Waldhaus:**  
20.30 Uhr, „Blue Note Big Band“ Jazz  
vom Feinsten (Donnersberger Kultur-  
sommer)

**Sa. 27. 7.**

**Falkenstein, Freilichtbühne:**  
20.00 Uhr, „Rock & Blues mit Heinz  
Balzer und Altrhein Power

**Mannweiler-Cölln:**  
Sommernachtsfest der Landjugend

**Sa. 27. + So. 28. 7.**

**Zell: Parkfest**

**Dreisen:** AH-Fest des SSV

**Imsbach, Gemeindehalle:**  
Funkerfest des Funkclubs „Weiße  
Grube“

**Lohnsfeld:** Kerwe

# Freizeitspaß für Alle!

## Wohnen im Grünen



**Garten- und Freizeitmöbel**

**Sonnenschirme · Pavillons**

**Holzkohlen- und Gasgrills**

# EISENWAREN HAUSSMANN

Schillerstr. 11 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 063 52/34 32

## MEDIA CONNECTION

computer & communication

*Der direkte Draht zu Ihrem Computer*

**Von uns wieder nur das Beste...**

**Der Festplatten-Hammer:**

1.7 GB-Festplatte IBM  
96 KB Cache, 12 ms  
Enhanced-IDE

**444,-**



**Das Virtual Reality-System:**

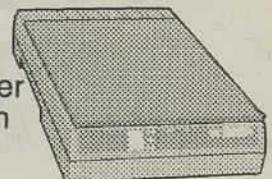
TuT CyberMaxx-Helm PnP  
2 vollfarbige LCDs, Echtzeit-  
Sensorik, 3D-Stereo-Sound  
mit Spiel und Zubehör

**nur 555,-**

**Bitte vormerken: Wir machen in der Zeit  
vom 15. Juli bis 26. Juli Betriebsferien!!!**

**Bunter geht's nicht!**  
PLUSTEK OpticPro 2400  
One Pass-Flachbettscanner  
1200 dpi, 16.8 Mio. Farben  
komplett mit Zubehör

**nur 666,-**



**Bischheimer Str. 8 · Kirchheimbolanden**  
Tel. 06352-789119 Fax 06352-789121



Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!

So. 28. 7.

**Kibo:**

8.00 Uhr, PWV-Radwanderung,  
Treffpunkt Maibaum (Husar)

**Kibo, Am Grauen Turm:**

18.00 Uhr, Konzert des Landesjugend-  
orchester Rheinland-Pfalz

**Börrstadt:** Brunnenfest

Fr. 2. 8.

**Obermoschel, Burgruine:**

20.00 Uhr, „Dusty Boots“ Country- u.  
Westernmusik (Donnersb. Kulturs.)

Fr. 2. – So. 4. 8.

**Dreien:** Lochmühlenfest

Sa. 3. + So. 4. 8.

**Lohnsfeld:** Kerwe

Sa. 10. – Mo. 12. 8.

**Kibo:** Residenzfest

**Obermoschel:** Kerwe

**Bayerfeld-Steckweiler:** Kerwe

So. 11. 8.

**Rockenhausen:**

11.00 Uhr, Schloßparkfest

Sa. 17. 8.

**Kibo:** PWV-Abendwanderung in eine  
Sommernacht (Wild)

Termine für den Veranstaltungskalender  
nimmt entgegen; U. Braun, Kahlenberg-Str. 6,  
67292 Kirchheimbolanden

**Der Residenzbote**

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der  
näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag  
des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden. Für  
nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeit-  
ig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte  
Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge  
wird kein Schadenersatz geleistet. Dies gilt auch  
bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer  
Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH,  
Wöggmorgen, 67292 Kirchheimbolanden,  
Tel. 0 63 52/18 37, Fax: 0 63 52/63 87

**CONTAINER**

**mb**

**Jakob Becker  
Entsorgungs-GmbH**

**0 63 03/8 04-0**

An der Heide 10, Mehlingen

**Radfahrer-Verein BOLANDEN**



**Jubiläums-  
rennen**

**Rock im Park**

**Lips in  
Concert**

Samstag, 10. 8. 96

20.00 Uhr

im

Golsenpark Zell

Eintritt bis 21 Uhr 8,- DM

Eintritt ab 21 Uhr 10,- DM

Für Speisen und Getränke  
ist bestens gesorgt.

**30. Großer  
Internationaler  
Straßenpreis des  
Donnersberg-  
kreises**

**Sonntag, 30. 6. '96**

**4. Rad-Klassiker**

**VOLKSFEST**

**auf der Lemmerwiese**

**Musikalische Unterhaltung  
ab 1300 Uhr: The Blue Boy's**

**Faßbier, Spießbraten,  
Hähnchen, Kaffee u. Kuchen**

  
Restaurant  
**„Drei Kronen“**  
*Sommer* – die Zeit der frischen Salate

Zu unserem reichhaltigen Salatbuffet bieten wir u. a. leckere  
Salatvariationen mit Fisch, Fleisch und Geflügel

Schloßstr. 1 · 67292 Kirchheimbolanden · Tel. 38 41

Donnerstag bis Sonntag  
geöffnet ab 18:00 Uhr  
SONNTAGS AUCH 11:00 - 14:00 Uhr

  
**Bettwaren-Diskont**  
67308 Albisheim, Kleinmühle

**Achtung! Neue Telefon-Nr.:**  
**0 63 55 / 98 91 12**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9-12 Uhr und 14-18 Uhr

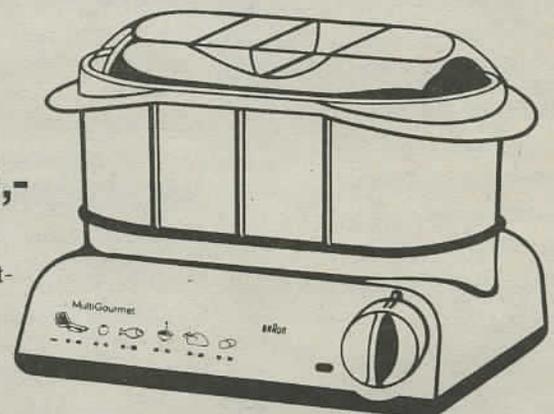
**Der Dampfgarer für Feinschmecker**

**BRAUN**

ab DM

**129,-**

Mit Gourmet-  
Kochbuch



**Neu:  
Braun MultiGourmet**

Besser, natürlicher und scho-  
nender lassen sich Speisen  
einfach nicht zubereiten.  
Denn beim Dampfgaren gibt  
es keinen direkten Kontakt  
zwischen Wasser und Gargut.

So bleiben Vitamine, Nähr- und  
Mineralstoffe weitgehend erhal-  
ten – ebenso Konsistenz und  
Eigengeschmack der Speisen.  
Bedienung und Zubereitung  
sind ganz und gar einfach.

**Wir beraten Sie fachkundig:**

**Elektro Scharfenberger**  
**DIE ELEKTRO-KOMPEENZ**  
Langstraße 7  
67292 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52 / 21 23

**DOS AMIGOS**  
*Concept for wellness*  
★ BY STEITZ ★

**Das neue Schuh-Konzept mit  
individuellem „Weight-Input“**



**Kirchheimbolanden**  
(Zentrallager d. Firma STEITZ SECURA, B40)

Mo.-Fr. 9.00 bis 17.30 Uhr

Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr



## Nachrichten der Stadtwerke

### Historik

Ende April 1898 legte der bisherige Vorstand Philipp Schach sein Amt nieder. In einer Versammlung würdigte die Gesellschafter die Tätigkeit des scheidenden Vorstand, insbesondere seine Arbeit bei dem Aufbau der Gasanstalt und bedauerten sein Ausscheiden.

### Informationen für unsere Allgemeinen Stromtarifkunden

Bereits in der Januarausgabe des Residenzboten haben wir Sie über die Senkung der Strompreise zum 1. 1. 1996 informiert. Die damals veröffentlichten Preise waren Nettopreise, d.h. ohne Mehrwertsteuer.

Nach §10 Bundesstarifordnung Elektrizität vom 18.12.1989 sind wir gehalten, jährlich auch die Bruttopreise, d.h. inklusive Mehrwertsteuer zu veröffentlichen.

Mit Genehmigung des Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rhld.-Pfalz, Mainz, vom 20. Dez. 1995, Az.: 8026-4092627, wurden die Strompreise für Tarifkunden ab 1. Januar 1996 umgestaltet.

Durch den Wegfall der Ausgleichabgabe (sog. Kohlepennig), die in Rheinland-Pfalz im Jahre 1995 9% betrug, sinkt die Stromrechnung eines Haushaltes mit durchschnittlichem Verbrauch von 3500 kWh/Jahr um rund 90,00 DM pro Jahr. Weitere Entlastungen kommen den Landwirtschaftskunden durch die Angleichung der Preise an die Tarife für Haushaltskunden zugute. Auch für Handwerk und Gewerbe wird der Strombezug deutlich günstiger.

Die komplette Übersicht über die Bruttopreise für die Allgemeinen Tarifkunden zeigt die nachfolgende Darstellung.

### Preisblatt Allgemeine Tarife - Bruttopreise einschließlich 15% Mehrwertsteuer - gültig ab 1. Januar 1996

#### Tarifarten

	Bedarfsarten	
	Haushalts- und landwirtschaftl. Bedarf	gewerblicher, beruflicher und sonstiger Bedarf
	Verbrauchspreise:	
ohne Leistungsmessung	22,66 Pf/kWh	33,35 Pf/kWh
mit 96-h-Leistungsmessung	17,25 Pf/kWh	
mit 1/4-h-Leistungsmessung	20,13 Pf/kWh	
zur Niedertarifzeit	13,80 Pf/kWh	
	Jahresgrundpreise:	
Einfachtarif	193,20 DM/Jahr	
Zeitzonentarif*	292,10 DM/Jahr	
Ab 12.500 kWh/Jahr		
Einfachtarif mit 96-h-Leistungsmessung	255,30 DM/Jahr	
Zeitzonentarif* mit 96-h-Leistungsmessung	354,20 DM/Jahr	

Ab 30 kW:

Einfachtarif mit mit 1/4-h-Leistungsmessung	131,10 DM/Jahr
Zeitzonentarif* mit mit 1/4-h-Leistungsmessung	200,10 DM/Jahr

\* Zum Einsatz des Zeitzonentarifes wird eine Beratung durch das EVU empfohlen.

#### Leistungspreise:

96-h-Leistungsmessung	3,22 DM/Lw und Jahr	9,66 DM/Lw und Jahr
1/4-h-Leistungsmessung	303,60 DM/kW und Jahr	
Durchschnittspreisbegrenzung für alle Bedarfsarten	59,23 Pf/kWh	

### Erdgas-Informationsveranstaltung auf dem Römerplatz - Trotz großer Hitze zufriedenstellend -



Das Personal der Stadtwerke hatte zum Auftakt der „6. Kerchener Bierwoche“ bei ihrer Erdgas-Informationsveranstaltung auf dem Römerplatz keine idealen Temperaturen erwischt. Denn bei 37 Grad im Schatten noch Interessenten für eine Erdgasheizung zu gewinnen, dürfte dem größten Propheten schwer fallen. Trotz allem, was man mit der Resonanz zufrieden. Das Interesse für die Erdgasherde-Ausstellung war groß, wurde doch die Vielfalt der neuesten Gerätetechnik gezeigt und demonstriert das Kochen auf offener Flamme vorgeführt. Auch die Kollegen der Stadtwerke Mainz, die über die Umrüstung von Benzin und Diesel getriebenen Autos auf Erdgas eine Menge zu berichten und zu zeigen wußten, waren erstaunt über das rege Interesse. Es ist gut zu wissen, so sagte ein Interessent, daß man für eine Umrüstung nicht nach Berlin sondern direkt zu den Stadtwerken Mainz gehen kann.

Natürlich kam die Unterhaltung zu dieser Erdgas-Show nicht zu kurz. Clown Filou sowie eine Hüpfburg sorgten bei den jüngsten Besuchern für Abwechslung, während Mama und Papa mit einem Erdgas-Cocktail den Klängen des „Musik-Express“ lauschen konnten.

Reges Interesse fand auch beim Luftballonwettbewerb statt. Es wurden über hundert Ballone auf die Reise geschickt. Bis heute sind bei uns 25 Karten, mit dem bis jetzt weitesten Ziel „Pas-

sau“ eingegangen. Bis zum 30. 6. 1996 werden noch Karten angenommen, dann findet unter Ausschuß der Öffentlichkeit die Auswertung statt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Auch an unserem Erdgas-Quiz wurde sich rege beteiligt. Die Verlosung fand am Samstag, dem 6. 6. 1996 um 13 Uhr am Erdgas-Stand auf dem Römerplatz statt. Unterstützt und moderiert durch Radio Donnersberg zog der 3-jährige Jan die Gewinner.

1. Preis 1 Tefal Barbecue-Grill  
Corinna Bürky
2. Preis 1 Rowenta Butler Feuerspender  
Andrea Van Bonn
3. Preis 1 Erdgas-Saunatuch + 1 Erdgas-Handtuch, Friedel Löwenhaupt
4. - 10. Preis je 1 Erdgas-Schürze  
Horst Krämer, Jennifer Stüttchen, Anny Löwenhaupt, Ursula Bürky, Angelika Kraut, Rüdiger Deibel und Ludwig Volkert
11. - 20. Preis je eine Erdgas-Tasche  
Steffen Hess, Bianca Fried, Sascha Krämer, Patrick Wegmann, Jürgen Scheu, Rudi Hirsch, Anna Morris, Christine Scheu, Regina Gürke und Sven Reimer



Bevor sich am Freitag der Festzug auf dem Römerplatz formierte, boten die Tänzerinnen der Ballettschule Isolde Dierks in fernöstliche Gewänder gehüllt, ihren gekonnten Auftritt. Als Dankeschön für die schweißtreibende Darbietung, wurde jeder Tänzerin ein Regenschirm mit Stadtwerke-Emblem und Stadtmotiv überreicht.

### Aktuell

#### Erneuerung der Erdgasleitung An den Kappesgärten

Die Stadtwerke Kirchheimbolanden werden in Kürze die Gasrohrleitungen im Bereich Kappesgärten erneuern.

Für die Anwohner entstehen dadurch keine Kosten.

Während dieser Arbeiten kann es zu Behinderungen der Anwohner kommen. Wir werden selbstverständlich bemüht sein diese so gering wie nur möglich zu halten.

Bitte haben Sie Verständnis.

## Erweiterte Energiedienstleistung

der **Stadtwerke Kirchheimbolanden**



Gasstr. 4  
67292 Kirchheimbolanden  
Zentrale (06352) 7033-0  
Störungsdienst (06352) 7033-33  
Telefax (06352) 7033-30

## „Das Erdgas Wärme - Komplett - Paket“

- < Umstellung- und Energieberatung
- < Erdgas - Hausanschluß
- < Verlegung der Gas-Installationsleitung innerhalb Ihres Hauses
- < Wir geben einen Umstellbonus von 600,- DM, bei Brennwerttechnik sogar 800,- DM
- < Wir übernehmen Ihre komplette Finanzierung
- < Sollten Sie Fragen oder Wünsche haben stehen wir Ihnen zu den Bürostunden gerne zur Verfügung

# Einselthumer



**19. bis 21.  
Juli 1996**

## Tagesablauf der Einselthumer Weinkerwe:

### Freitag, 19. Juli 1996

- 18.00 Uhr:** Treffpunkt im Weingut HANS BURGEY - Hauptstraße 5, Hof Nr. 2  
Begrüßung und Willkommenstrunk mit der Pfälzischen Weinprinzessin Andrea und der Zellertaler Weinprinzessin Michaela I., und den Weinhoheiten aus nah und fern, den Weinrittern, der Einselthumer Tafelrunde, Ehrengästen, Winzerinnen und Winzern.
- 18.30 Uhr:** Aufstellung zum Rundwanderweg und Abmarsch zur Eröffnung der sechs Weingüter.  
Musikalische Begleitung: Fanfarencorps Einselthum.

### Samstag, 20. Juli 1996

- 16.00 Uhr:** Froher Samstagnachmittag und -abend mit erlesenen Köstlichkeiten aus Küche und Keller.  
- Treffpunkt für Freunde und Bekannte -

### Sonntag, 21. Juli 1996

- ab **10.00 Uhr:** In allen Winzerhöfen Frühschoppen mit Mittagessen - JÄGERSTAMMTISCH -
- ab **12.00 Uhr:** Luftballon-Wettflug - Verkauf an der Bushaltestelle -  
I. Preis: ein Besuch im Holiday-Park, Haßloch.

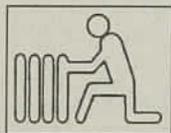
### Montag, 22. Juli 1996

- ab **18.00 Uhr:** Fröhlich-musikalischer Weinkerwe-Ausklang in „Weller's Weinhäusel“, Hauptstraße 2.

### Es spielen und musizieren von Freitag bis in den frühen Montagmorgen

Allgeyer Buben Schwangau/Baden-Baden, „Lips“ in Concert, Donnersberger Musikverein Steinbach, Fanfarencorps Einselthum, Sawinsky Eisenberg, Iwan Reblaus, Kolpingkapelle Zell, Musikexpress, Players Sippersfeld, Radio Donnersberg

# Fred Reinsch



**Heizung - Lüftung  
Öl- und Gasfeuerung  
Neuanlagen  
Kundendienst**

Gasstraße 8 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Telefon 0 63 52 / 7 05 00 · Telefax 0 63 52 / 7 0 50 60



**CITY  
Fahrschule  
Dieter Bernardy**

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32

Kirchheimbolanden  
Bischheimer Straße 3  
Unterricht,  
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum  
Schulstraße 3  
Unterricht,  
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

# PROVINZ KINO

Das Programmkinos der  
Pfalz in Enkenbach



Das Provinzkinos wurde vom Bundesministerium des Innern ausgezeichnet für ein hervorragendes Jahresprogramm in den Jahren 1981, 1982, 1983, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993 u. 1994 und vom Land Rheinland-Pfalz in den Jahren 1989, 1990, 1994 u. 1995.

### Mo. 1. - Mi. 3. 7., täglich

19.00 Girl 6  
21.00 Pulp Fiction

### Do. 4. 7.

19.00 Echte Kerle  
21.00 Im Rausch der Tiefe

### Fr. 5. und Sa. 6. 7., täglich

17.00 Mary Reilly  
19.00 Echte Kerle  
21.00 Im Rausch der Tiefe  
23.15 Bram Stokers Dracula

### So. 7. 7.

15.00 Pippi Langstrumpf  
17.00 Mary Reilly  
19.00 Echte Kerle  
21.00 Im Rausch der Tiefe

### Mo. 8. - Mi. 10. 7., täglich

19.00 Echte Kerle  
21.00 Land and Freedom (OmU)

### Do. 11. 7.

19.00 Muppets - Die Schatzinsel  
21.00 Eric Rohmer - Sommer

### Fr. 12. 7.

17.00 Alf - Der Film  
19.00 Muppets - Die Schatzinsel  
21.00 Eric Rohmer - Sommer  
23.15 Tote tragen keine Karos (OmU)

### Sa. 13. 7.

17.00 Alf - Der Film  
19.00 Drei Farben: Blau  
21.00 Eric Rohmer - Sommer  
23.15 Tote tragen keine Karos (OmU)

### So. 14. 7.

15.00 Pippi Langstrumpf  
17.00 Alf - Der Film  
19.00 Muppets - Die Schatzinsel  
21.00 Eric Rohmer - Sommer

### Mo. 15. 7.

19.00 Muppets - Die Schatzinsel  
21.00 Eric Rohmer - Sommer

### Di. 16. und Mi. 17. 7., täglich

19.00 Muppets - Die Schatzinsel  
21.00 Drei Farben: Blau

### Do. 18. 7.

15.00 Nils Karlsson Däumling  
17.00 Toy Story  
19.00 Blue Juice  
21.00 From Dusk till Dawn

### Fr. 19. und Sa. 20. 7., täglich

17.00 Toy Story  
19.00 Blue Juice  
21.00 From Dusk till Dawn  
23.15 Reservoir Dogs

### So. 21. 7.

15.00 Nils Karlsson Däumling  
17.00 Toy Story  
19.00 Blue Juice  
21.00 From Dusk till Dawn  
23.15 Reservoir Dogs

### Mo. 22 - Mi. 24. 7., täglich

19.00 Drei Farben: Weiß  
21.30 From Dusk till Dawn

### Do. 25. 7.

15.00 Frei geboren  
19.00 Braveheart

### Fr. 26. 7.

17.00 Lisa und die Säbelzahniger  
19.00 Indiana Jones Triple Feature:  
„Jäger des verlorenen Schatzes“,  
„Indiana Jones im Tempel des  
Todes“ und „Indiana Jones und  
der letzte Kreuzzug“

### Sa. 27. 7.

17.00 Lisa und die Säbelzahniger  
19.00 Braveheart

### So. 28. 7.

15.00 Frei geboren  
17.00 Lisa und die Säbelzahniger  
19.00 Braveheart

### Mo. 29. - Mi. 31. 7., täglich

19.00 Drei Farben: Rot  
21.00 Chungking Express

Telefonische Programmansage:

(06 31) 933 35

**Träger gesucht  
für Residenzboten in Göllheim**  
Telefon 0 63 52 / 18 37

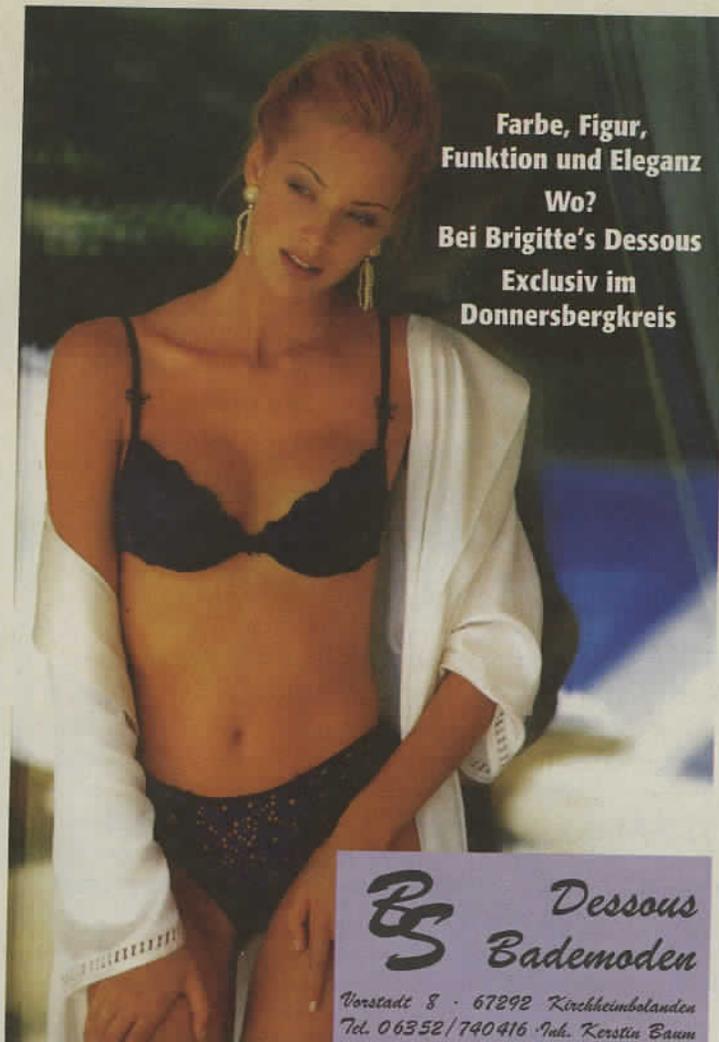
## Blumen am Schloss



Über Sommer  
mittwochs  
geschlossen!

Petronella Karlin  
Schloßstraße 37 · 67292 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52 / 74 03 90 · Fax 74 03 82

Farbe, Figur,  
Funktion und Eleganz  
Wo?  
Bei Brigitte's Dessous  
Exklusiv im  
Donnersbergkreis



**BD** Dessous  
Bademoden

Vorstadt 8 · 67292 Kirchheimbolanden  
Tel. 06352/740416 Inh. Kerstin Baum

**ANDERE MACHEN KLEINE SCHRITTE,  
WIR DEN GANZ GROSSEN.**

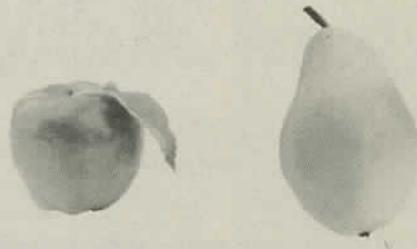
**S Giroflexibel**

Das private Girokonto

Wo gibt es mehr **Konto** für **4,00 DM** p.M.?

- bis zu **20 Buchungen** kostenlos
- die **EC-Karte** oder die **S-Card** kostenlos
- die **EUROCARD Standard** kostenlos
- **Btx-Kontoführung** ohne Grundgebühr
- etc. etc. etc.

**Vergleichen lohnt!**



Fragen Sie Ihren persönlichen Berater

Leistung in neuer Dimension



**Sparkasse Donnersberg**

Unternehmen der Finanzgruppe

Besuchen Sie am Kreisheimattag den Stand  
der Sparkasse Donnersberg.  
Mit dem Tresor-Spiel und der Schatzsuche  
erleben Sie Spiel, Spaß und Spannung.

In Fliesen Ihre gute Adresse



67297 MARNHEIM / Pfalz  
Bolander Straße 1  
Telefon 06352/3445

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
und 14.30 - 17.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Sommerblumen  
Schnittblumen  
Toppflanzen

**K. Kircher**  
Gartenbau-Center

Geschäftszeiten:  
8.00 - 12.30 Uhr  
und 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN



**Schuh-Ecke**

Inh. I. Paulke  
Kirchheimbolanden  
Vorstadt 44  
gegenüber  
KSK

**Top Angebote**

**Happy Birthday!**

Wir feiern unser 1-jähriges, feiern Sie mit!

vom 1. - 6. Juli

Sonderverkaufsaktion im Hof  
und vieles mehr.

Reinschauen und mitmachen!

**Flohmarkt-Preise**





# Besuchen Sie das Heimatfest

## Drei Sommertage in der Kleinen Residenz

Feiern Sie mit uns hinter Mauern und Türmen, in Hoflauben und Gaststätten.

Genießen Sie mit Freunden und Gleichgesinnten während der „drei Sommertage“ herrlich mündende Weine aus dem Zellertal und dem Nahegebiet

oder speisen Sie lukullisch in einer Gaststätte, einem Restaurant in unserer Stadt.

Die Gastronomie ist gerüstet. Sie bietet das Beste aus Küche und Keller.

Auskunft:  
Verkehrsamt Rathaus · Telefon (0 63 52) 40 04-15

vom 10. bis 12. August 1996, in Kirchheimbolanden



Wenn es um **individuelles Wohnen** geht dann zu Ihrem **KRAUTOL intercolor**-Partner



**FACHGESCHÄFTE**  
**Ph. Spangenberg**  
67806 Rockenhausen  
Luitpoldstraße 10 · Tel. (0 63 61) 83 00  
67292 Kirchheimbolanden  
Vorstadt 30 · Tel. (0 63 52) 39 33

FARBEN - TAPETEN - BODENBELÄGE - GARDINEN - SONNENSCHUTZANLAGEN

KRAUTOL intercolor

Ausstellung  
Beratung  
Planung  
Lieferung  
Einbau  
Service

Markenküchen  
EBplätze  
Badmöbel  
Objekteinrichtungen  
Teeküchen  
Gas-Einbauherde

Elektro-Einbaugeräte  
Mikrowellengeräte  
Einbauspülen  
Warmwasserspeicher  
Elektro-Kleingeräte  
Küchen-Accessoires

Wir richten Küchen mustergültig ein

**RS** **„Die Spezialisten“**  
**Küchen**  
**und Wohnen GmbH**  
Beratung · Planung · Montage

Qualität zum vernünftigen Preis

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 71 Telefon 0 63 52 / 60 12  
67292 Kirchheimbolanden Telefax 0 63 52 / 60 13

musterhaus küchen

*Zufriedene Kunden – unsere beste Werbung*

25 Jahre



# SCHMALES

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU

HOLZHANDLUNG

IMPRÄGNIERWERK

ABBUND-SERVICE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei · Morscheimer Straße · Telefon (0 63 52) 34 27 · Fax 61 55

## DER NISSAN ALMERA

Für Ihren „Alten“  
bis zu  
**3.000,- DM**  
Beim Kauf eines neuen Almera



# Sie sollen Ihr Vergnügen haben!

Natürlich können Sie den Almera fahren, weil er so sicher ist. Oder weil er so günstig ist. Aber vor allem sollten Sie ihn fahren, weil es Spaß macht!

**Der Almera 1.4 GX**, 5-türig, 1,4-l-16V-Motor mit 55 kW (75 PS), zwei Airbags, Servolenkung, Gurtstraffer vorn, Drehzahlmesser, Wegfahrsperre, Zentralverriegelung, elektrisch einstellbare Außenspiegel. (Sonderausstattung: ABS/elektrisches Glas-Hub-Schiebedach gegen Aufpreis.)

**Gönnen Sie sich das Vergnügen!**

Der Barpreis:

**DM 24.995,-**

Spaß machen auch die günstigen Finanzierungs- und Leasingangebote der Nissan Bank GmbH bzw. Nissan Leasing GmbH.

*Er kann. Sie kann. Nissan.*



001/15/23/96

## DEXHEIMER

Automobile

Freiheitsstraße 3 · 67292 Kirchheimbolanden  
Telefon (06352) 2927 · Telefax (06352) 6364

Radio Donnersberg

# 97.1

**Da kommt keine Langeweile auf: Marcel Diehl bei RADIO DONNERSBERG**

RADIO DONNERSBERG, Ihr lokaler Radiosender im Donnersbergkreis (UKW 97,1 MHz), stellt seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor. Heute: Marcel Diehl.

Wenn Sie am Samstagmorgen Ihr Radiogerät einschalten, erwartet Sie Marcel Diehl schon ab 7 Uhr in unserer Guten-Morgen-Sendung mit viel flotter Musik, aktuellen Nachrichten, Unterhaltung und interessanten Rubriken. Marcel Diehl kommt aus Mannheim, wohnte aber früher auch in Weitersweiler und hält damit sozusagen über seine Tätigkeit bei unserem Sender seit Mai 1995 die Verbindung zur Pfälzer Heimat aufrecht. Als Tontechniker beim Hörfunk hat der 32jährige darüber hinaus auch beruflich mit dem Radio zu tun. Nach Feierabend wird Marcel Diehl dann auch noch zum Vollblut-Musiker als Bassist in seiner Band „Cookin' Blue“, die vor allem in der Mannheimer Gegend zu hören und natürlich auch zu sehen ist. Das Repertoire von „Cookin' Blue“ reicht dabei von Rock über Pop bis Soul und besteht zum überwiegenden Teil aus von Marcel Diehl selbst geschriebenen und komponierten Songs. „Spaß bei den Sendungen sollen die Leute haben“



Marcel Diehl: Ein Vollblutmusiker bei RADIO DONNERSBERG

wünscht er sich für die Hörerinnen und Hörer von RADIO DONNERSBERG - kein Problem: Hören Sie doch öfter mal rein! Übrigens startet RADIO DONNERSBERG in den nächsten Wochen einige prima Sommer-Sonderaktionen bei denen natürlich auch unsere Hörerinnen und Hörer einbezogen werden. Lassen Sie sich also überraschen!

KLIMAANLAGE SERIENMÄSSIG

## DER ASTRA COOL: FÜR KÜHLE RECHNER!



Leichtmetallräder Sonderausstattung gegen Aufpreis

Schwitzen können die anderen! In Ihrem neuen Astra Cool ist die Klimaanlage serienmäßig. Und eine tolle

Ausstattung noch dazu. Das allercoolste ist jedoch sein günstiger Preis. Fragen Sie uns mal!

## Viele frische Astra Extras

Serienmäßig:

- FCKW-freie Klimaanlage
- Servolenkung
- Wärmeschutzverglasung
- Kopfstützen hinten
- Radio CAR 300
- und weitere Extras

IHR OPEL PARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

**autohausfischer**

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör



Mannheimer Straße 60-62  
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Telefon (06352) 8764

## DER NISSAN ALMERA

Für Ihren „Alten“  
bis zu  
**3.000,- DM**  
beim Kauf eines neuen Almera



## Sie sollen Ihr Vergnügen haben!

Natürlich können Sie den Almera fahren, weil er so sicher ist. Oder weil er so günstig ist. Aber vor allem sollen Sie ihn fahren, weil es Spaß macht!

**Der Almera 1.4 GX**, 5-türig, 1,4-l-16V-Motor mit 55 kW (75 PS), zwei Airbags, Servolenkung, Gurtstraffer vorn, Drehzahlmesser, Wegfahrsperrung, Zentralverriegelung, elektrisch einstellbare Außenspiegel. (Sonderausstattung: ABS/elektrisches Glas-Hub-Schiebedach gegen Aufpreis.)

**Gönnen Sie sich das Vergnügen!**

Der Barpreis:

**DM 24.995,-**

Spaß machen auch die günstigen Finanzierungs- und Leasingangebote der Nissan Bank GmbH bzw. Nissan Leasing GmbH.

*Er kann. Sie kann. Nissan.*



001/5/2/96

# DEXHEIMER

Automobile

Freiheitsstraße 3 · 67292 Kirchheimbolanden  
Telefon (06352) 2927 · Telefax (06352) 6364

Radio Donnersberg

# 97.1

## Da kommt keine Langeweile auf: Marcel Diehl bei RADIO DONNERSBERG

RADIO DONNERSBERG, Ihr lokaler Radiosender im Donnersbergkreis (UKW 97,1 MHz), stellt seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor. Heute: Marcel Diehl.

Wenn Sie am Samstagmorgen Ihr Radiogerät einschalten, erwartet Sie Marcel Diehl schon ab 7 Uhr in unserer Guten-Morgen-Sendung mit viel flotter Musik, aktuellen Nachrichten, Unterhaltung und interessanten Rubriken. Marcel Diehl kommt aus Mannheim, wohnte aber früher auch in Weikersweiler und hält damit sozusagen über seine Tätigkeit bei unserem Sender seit Mai 1995 die Verbindung zur Pfälzer Heimat aufrecht. Als Tontechniker beim Hörfunk hat der 32-jährige darüber hinaus auch beruflich mit dem Radio zu tun. Nach Feierabend wird Marcel Diehl dann auch noch zum Vollblut-Musiker als Bassist in seiner Band „Cookin' Blue“, die vor allem in der Mannheimer Gegend zu hören und natürlich auch zu sehen ist. Das Repertoire von „Cookin' Blue“ reicht dabei von Rock über Pop bis Soul und besteht zum überwiegenden Teil aus von Marcel Diehl selbst geschriebenen und komponierten Songs. „Spaß bei den Sendungen sollen die Leute haben“



Marcel Diehl: Ein Vollblutmusiker bei RADIO DONNERSBERG

wünscht er sich für die Hörerinnen und Hörer von RADIO DONNERSBERG - kein Problem: Hören Sie doch öfter mal rein! Übrigens startet RADIO DONNERSBERG in den nächsten Wochen einige prima Sommer-Sonderaktionen bei denen natürlich auch unsere Hörerinnen und Hörer einbezogen werden. Lassen Sie sich also überraschen!

KLIMAANLAGE SERIENMÄSSIG

## DER ASTRA COOL: FÜR KÜHLE RECHNER!



Leichtmetallräder Sonderausstattung gegen Aufpreis

Schwitzen können die anderen! In Ihrem neuen Astra Cool ist die Klimaanlage serienmäßig. Und eine tolle

Ausstattung noch dazu. Das allercoolste ist jedoch sein günstiger Preis. Fragen Sie uns mal!

## Viele frische Astra Extras

Serienmäßig:

- FCKW-freie Klimaanlage
- Servolenkung
- Wärmeschutzverglasung
- Kopfstützen hinten
- Radio CAR 300
- und weitere Extras

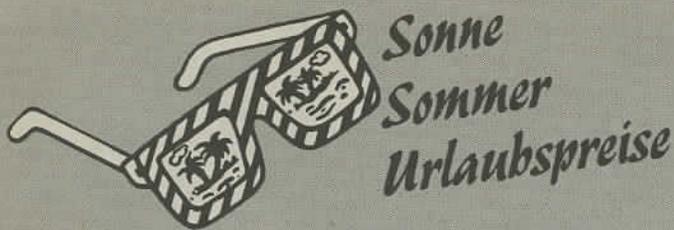
IHR OPEL PARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

**autohausfischer**

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör



Mannheimer Straße 60 - 62  
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Telefon (06352) 8764



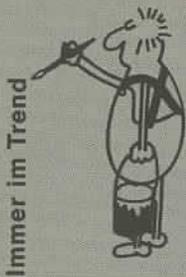
Sonne  
Sommer  
Urlaubspreise

Damit Ihre Urlaubslaune anhält.

Deko-Stoffe vorrätig lfdm. ab..... DM **15,95**

Tapeten ab..... DM **5,95**

**Gardinen - Tapeten - Boden**



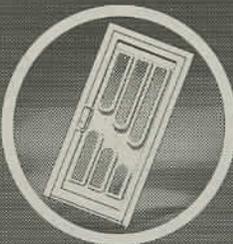
Immer im Trend

**malerbetrieb  
stricker**

inh. dieter stricker  
schloßstr. 24 · breitstr. 48  
67292 kirchheimbolanden  
tel. 0 63 52/8777  
fax 0 63 52/2506

**Nach Atlanta mit  
SCHÜCO und Franzi!**

Gewinnen Sie  
eine Reise zu den  
Olympischen  
Spielen.



**SCHÜCO  
INTERNATIONAL**  
Ein gutes Stück Zuhause

Teilnahmekarten gibt es von  
SCHÜCO in Bielefeld oder bei uns:

**Elmar W Wichlidal Stahl- und Metallbau**

Schraubenservice • Türen • Tore aller Art  
Stahl-Edelstahl-Alu-Profilen • Gitter • Geländer  
Alu + Kunststoff Fenster • Türen • Wintergärten • Sonnenschutz

67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29  
Telefon: 06352 8279 • Fax: 06352 6176



**Wasch- und  
Pflegepark**

**SB-Waschboxen**

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV  
An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken

## Konzert des Landesjugend- orchesters Rheinland-Pfalz am Sonntag, dem 28. Juli 1996

Um 18.00 Uhr am Grauen Turm (Stadtmauer), bei schlechtem Wetter in der Aula des NPG.

Eintrittspreise: Erwachsene 10,- DM  
Schüler/Studenten 7,- DM

Vorverkaufsstellen: DTV-Kreisverwaltung Donnersbergkreis, Kreismusikschule Donnersbergkreis e.V.

### Programm

Joseph Haydn (1732-1809)

*Sinfonie Nr. 19 D-Dur, Hob. I:19*

Allegro molto  
Andante  
Presto

Joseph Haydn

*Konzert für Trompete und Orchester  
ES-Dur, Hob. VIIe:1*

Allegro  
Andante  
Allegro

- PAUSE -

Anatoly Liadow (1866-1911)

*I. Der verzauberte See  
Legende, op. 62*

*II. Baba-Yaga*

Sinfonische Dichtung nach einem russischen Volksmärchen, op. 56

*III. Fragment aus der Apokalypse  
op. 66*

*IV. Kikimora  
Legende, op. 63*

Solist: Andreas Schaaf, Trompete  
Dirigent: Professor Michael Luig

1973 gegründet, eben 23 Jahre jung und eines der besten seiner Art in Deutschland: Das Landesjugendorchester Rheinland Pfalz, kurz: LJO. Seit zwei Jahrzehnten gelingt es immer wieder, rund hundert Mädchen und Jungen zu einem Orchester zusammenzuführen. Im LJO kann jeder Jugendliche mitwirken, der sein Instrument überdurchschnittlich gut spielt. Oft sind es die Mitglieder des Orchesters selbst, die neue Talente finden. Weiterer guter Nachwuchs wird von den rheinland-pfälzischen Schulmusikern, den Musikschulen oder den Instrumentalleh-

ren des Landes gemeldet. Seit 1988 wird der Orchesternachwuchs in einer eigenen Arbeitsphase vorbereitet, die sich in zweijährigem Turnus wiederholt.

Nach Hermann Josef Lentz aus Ludwigshafen, der das Orchester gründete und die Gesamtleitung übernahm, bis Hellmuth Geldsetzer aus Betzdorf ihm 1983 in dieser Aufgabe folgte, leitet Klaus-Martin Heinz aus Konz seit Anfang 1988 das Landesjugendorchester.

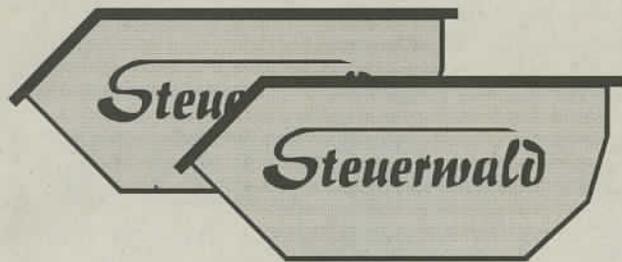
Von Arbeitsphase zu Arbeitsphase wechseln in der Regel die Dirigenten. Außer Nachwuchstalente nehmen sich auch erfahrene Orchestererzieher dieser Aufgabe an. In den beiden letzten Jahren musizierte Klaus Arp wiederholt mit den Jugendlichen. Seit 1977 immer wieder am Pult, hat Michael Luig, heute Professor an der Musikhochschule Köln, mit seiner kontinuierlichen und intensiven Arbeit das Orchester deutlich geprägt.

Rundfunkaufnahmen, Fernsehsendungen, sieben Schallplatten und fünf CD-Produktionen dokumentieren das Niveau des Landesjugendorchesters. Die zum Jubiläum 1993 erschienene CD bietet Aufnahmen aus mehreren Jahren; die letzte, im Januar 1995 herausgegebene, enthält Werke von Dvorák und Beethoven.

Konzertreisen führten das LJO nach Österreich, Frankreich, England, Italien, Schweden, Israel und in die USA. 1989 und 1991 konzertierte das Orchester in Griechenland auf den Festspielen von Heraklion, Patras, Korfu und Athen. Einer Einladung nach Florida folgte es an Ostern 1993, im Juli 1994 war es in Barcelona, Tarragona, Valencia und Tudela zu Gast. Noch im Herbst des gleichen Jahres gab das LJO zum zweiten Mal Gastspiele in bedeutenden Konzertsälen des rheinland-pfälzischen Partnerlandes Thüringen. Vor Ostern dieses Jahres führte eine zweiwöchige Tournee das Orchester nach Mexiko, wo es in den größten Städten des Landes vielbeachtete Konzerte gab.



# Ihr Containerdienst



preiswert – zuverlässig

Tel. 0 63 51/85 50 · Fax 4 36 19

# Wir feiern eine STRASSENPARTY

für die

## Kinder aus Tschernobyl

Schirmherr: Staatssekretär K. Rüter

am 29. Juni '96, ab 14.00 Uhr  
„An den Ziegeläckern“  
in Bischheim

Mit buntem Rahmenprogramm:

Musikgruppen, Tanzgruppen, Gesangverein, Kreischor, Steinbildhauerin

Für die Kinder:

ADAC Go-Kart, exotische Tierschau, Kindermodenschau (dabei Jeans kaufen, Alte tauschen, Geld zurück.)

Für Ihr Wohlbefinden haben wir uns angestrengt:

Limo, Bier-, Wein-, Sektstand, Kuchentheke, Waffeln, Eis, Deutsche und Türkische Küche uvam.

Kommen Sie und erleben Sie gemütliche Stunden, viele traurige Kinderaugen aus Tschernobyl werden Ihnen dankbar sein.

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Die Anwohner der Straße „An den Ziegeläckern“ in Bischheim.



Unser guter Ruf ist Ihre Garantie



Gebrauchtwagen-Drive In



Testsieger\* Mégane

(Original-Foto: „ant“)

Viel Spaß.  
Aber sicher.

Renault Mégane Eco 1,4

ab

DM 22.500,-

+ ÜF 595,-

z. B.

Anzahlung DM 9.900,00

Rate 36 x DM 388,40

Endpreis DM 23.882,40

Das Sonder-Finanzierungsangebot der Renault Bank:

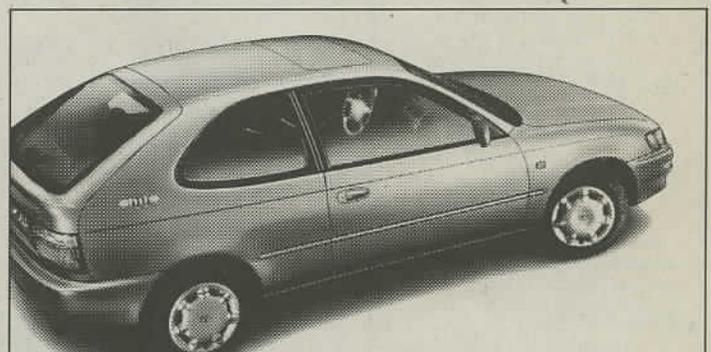
- ab 1,9% effektiver Jahreszins
- ab 10% Anzahlung
- bis 72 Monate Laufzeit

Eff.-Zins

3,87%

AUTOHAUS  
Föller GmbH

An den Woogmorgen (B40)  
67292 Kirchheimbolanden  
Telefon 06352 / 3141  
Telefax 06352 / 6255



## Der neue Corolla Hit Special.

Der erobert die Herzen seiner Fans im Sturm.

- Corolla Hit Special mit 55 kW (75 PS)
- 4-Sensoren A.B.S. • Doppel-Airbag • Zentralverriegelung • elektr. Fensterheber • getöntem Wärmeschutzglas • elektr. Schiebe-/Hebedach
- RDS-Cassettenradio. • Limitierte Auflage. Wenn Sie ihn live erleben wollen, besuchen Sie uns.

Viel Vergnügen.

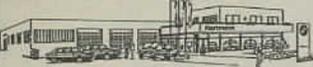
TOYOTA AUTOHAUS Stephan MEISTERBETRIEB

67292 Kirchheimbolanden  
Marnheimer Straße 68 · Telefon 0 63 52/4112 u. 4113

TOYOTA

Ihr BMW-Vertragshändler  
Autohaus Manfred

**Hartmann**



67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet  
Telefon 0 63 52 / 60 81

## Unsere Gebrauchten

### BMW 850 CIA

EZ 2/94, tobagoblau-met., ESSD Automaticgetriebe, Grünkeil-Innenspiegel automatic, Doppelairbag, Klimaanlage, AUC Bordcomputer, ASC + T Diebstahlwarnanlage, Sonnenrollo, el. Sitzheizung, Lederpolster, Edelholz, Tempomat, Fußmatten, C-Box, Fernbedienung, ZV, Telefon, Wegfahrsperr, RC Business, CD-Wechsler, LM-Räder, Skisack, Sportsitze, Sportfahrwerk, SRA **94.700,-**

### BMW 730 i V8

EZ 4/93, lazurblau-met., Diebstahlwarnanlage AUC, Lederpolster, el. Schiebedach, el. Sitzverstellung, Innenlichtpaket, Edelholz, Tempomat, Tel., HiFi-System, Doppelairbag, Mittelarmlehnen, Cassettensbox, Bordcomputer, LM-Räder, Klimaautomatic, ABS, el. Fensterheber, Park-Dist.-Controll, Nebelscheinwerfer, Skisack, Wegfahrsperr, Sitzheizung, Standheizung/Lüftung, Verbundglas-Heckscheibe **59.880,-**

### BMW 525 tds

EZ 12/94, cosmos-schwarz-met., Klimaanlage, Außentemp.-Anzeige, EFH vorn, Teilleider, Cassettensbox, Kopfst. Fond, ESSD, Fußmatten; LM-Räder 17" 235/45 u. 255/40, Innenlichtpaket, Grünkeilscheibe, Shadow-Line, Nebelscheinwerfer, Radio-Cassette, Schwellerverkl., Edelholz, MT-Sportfahrwerk, Doppelairbag, Mittelarmlehnen, 1 Satz Winterräder, ABS, Sportlenkrad, Wegfahrsperr, Außenspiegel beh. **46.865,-**

### BMW 530 iA touring

EZ 11/93, diamantschwarz-met., Klimaanlage, AUC, Doppelschiebedach, Airbag, Sitzverstellung, elektr. Memory, ASC+T, Innenlichtpaket, Grünkeilscheibe, Telefon C, RC Professional HiFi-System, Tempomat, Scheinwerferwaschanl., Bordcomputer, Cassettensbox, Lederpolster, Mittelarmlehnen, Sitzheizung, Dachreling, Automaticgetriebe, Trennetz, Seitenschweller, ABS, Sonnenrollos, Nebelscheinwerfer, LM-Räder 17" 235/45 u. 255/40, Skisack, Kopfstützen Fond, Diebstahlwarnanlage, Lederlenkrad **74.930,-**

### BMW 750 iA

EZ 1/93, granitsilber-met., Xenon- Licht, MK-Fahrwerk, Lederpolster, Edelholz, Sitzverst. elektr. Memory, Fußmatten, Kopfstützen Fond, RC Business, Bordcomputer, Automaticgetriebe, EFH, Telefon D, Diebstahlwarnanl., Metallclack, Shadow-Line, Doppelairbag, Klimaautomatic, Grünkeilscheibe, ASC+T, Sitzheizung, Innenlichtpaket, Tempomat, SRA, Lederlenkrad, Außensp. beheizt, Mittelarmlehnen, SCA Kofferraum, LM-Räder MK 235/40 u. 265/35 18 **69.880,-**

Top-Konditionen bei uns  
Spitzen-Angebot für Sie

**8,9%** effektiver Jahreszins  
Anzahlung 25%

Finanzierung durch die BMW-Bank.  
Laufzeit 12 bis 72 Monate

● geprüft ● gepflegt ● zuverlässig  
Alle Fahrzeuge inkl. BMW-Händler-Garantie!  
Weitere Gebrauchtwagen an Lager.

## Rätsel

In dem Buchstabensalat sind die unten aufgeführten 42 Namen versteckt. Streichen Sie diese von links nach rechts, von rechts nach links, von oben nach unten, von unten nach oben oder diagonal aus. Die übriggebliebenen 15 Buchstaben ergeben ein Fest des Donnersbergkreises im Juli. Schreiben Sie die Lösung an GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden und Sie können wieder eins von zwei Heimatbüchern gewinnen.

N E U M A Y E R G I W D U L D C  
A A K O E D N U G I N U K U O A  
P N S R D E S C O T E S R C N R  
O D S S I B R O J O U R D A N O  
L R T C A L E M A N N E N E E L  
E E U H H U H L A N D E A M R I  
O A M H L M S N  
N E M E L I B E  
I M O I O C E N  
N R Z M H H R A  
E U A S H E G I  
D T R H R K W K E P Z E L L E T  
N R T O C O O E C I O H A E E S  
A O T N L M J L R R C S A W K I  
L T U F T T A A B I E G T I C R  
O R A N I E N E M R A M O S A H  
B U R G U N D E R O E M E R N C

Alemannen - Andreae - Brunck - Bolanden - Burgunder - Caroline - Christian - Des Côtes - Donnersberg - Emich - Glaser - Haide - Holland - Jourdan - Irma - Kolb - Kunigunde - Lewi - Loth - Lucae - Ludwig - Maire - Major - Merck - Michel - Morschheim - Mozart - Nacke - Nassau - Napoleon - Neumayer - Oranien - Orbis - Otto - Post - Ramosa - Roemer - Stumm - Torturm - Uhland - Wolf - Zelle

## Gewinner

Die Lösung unseres Rätsels vom Juni 1996 lautet:

**„Zapfhahn“**

Gewonnen haben:  
Samirah Schneider, Göllheim;  
Otti Scholzen, Kirchheimbolanden.

## GESUCHT

Träger für  
Residenzboten  
in Göllheim

Tel. 0 63 52 / 18 37

## Beratungstermine für Denkmalpflege

Für Eigentümer von Kulturdenkmälern bietet das Landesamt für Denkmalschutz zusammen mit der Kreisverwaltung regelmäßige, kostenlose Beratungstermine an. Das Angebot wird rege genutzt, so daß sämtliche Termine für Juni schon vergeben sind.

Für die geplanten Beratungstage am 11. Juli und am 1. August sollten sich Interessenten deshalb *frühzeitig anmelden*. Und zwar unter der Rufnummer (0 63 52) 710-199 (Frau Walther) oder 710-201 (Herr Theobald). Sollte es wiederum zahlreiche Anmeldungen geben, könnten der 25. Juli und der 19. August als Ausweichtermine genutzt werden. Die Beratung findet grundsätzlich vor Ort, also beim betreffenden Gebäude statt.

**Wir machen den Weg frei**

**Beste Aussichten für Träume.**  
Sie haben große Ideen oder besondere Wünsche. Und suchen nach Wegen, diese zu realisieren. Bei der Umsetzung Ihrer Träume helfen wir Ihnen, Hindernisse zu überwinden.

**Raiffeisenbank Kirchheimbolanden**

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52 / 50 81

## 4. Dannenfesler Kerwefestival

mit den Bands „The Brides“, „Schwarzmarkt“ und „Slippery“

Am 19. Juli ist es wieder soweit. Seit nunmehr 4 Jahren feiert Dannenfesl den Kerwefreitag mit einem Open-Air Konzert im großen Stil.

Auch dieses Jahr wurden drei Bands der Extraklasse engagiert, die das Publikum mit Musik für jedes Alter und Geschmack überzeugen werden.

Einlaß für die Veranstaltung, die der TuS-Dannenfesl ausrichtet ist ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr.

Das mittlerweile über die Grenzen des Donnersbergkreises bekannte Konzert ist im Laufe der letzten Jahre zu einem festen Bestandteil von Festivalbesuchern geworden und bietet den Konzertgängern auch dieses Jahr ein besonderes Highlight. „Slippery“, eine Band aus Kaiserslautern wurde als Topact für das diesjährige Open-Air verpflichtet.

Veranstaltungsort ist wie in den letzten Jahren auch, der Hartplatz hinter der Dannenfesler Turnhalle. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Turnhalle statt. Für das leibliche Wohl sorgt der TuS-Dannenfesl, d. h. keiner muß das Konzert hungrig oder durstig verlassen.

Als erste Band wird an diesem Abend „The Brides“ aus Rockenhausen die Bühne betreten. „The Brides“, eine Rockformation, die nach ethischen Auftritten inner- und außerhalb der Region mit ihrem fetten Rock-sound für schweißnasse Hemden und regelmäßig auftretende Ausbrüche von Tanzwut im Publikum sorgen. Songs von den „Rolling Stones“, „The Doors“, „Jimi Hendrix“, den „Beatles“ und anderen sorgen nicht

nur beim Publikum für gute Laune... das Motto der „Bräute“ aus Rockenhausen: „rockin' the Stones“.

Die zweite Band des Abends, im deutschen Südwesten durch ihren Wochensieg beim diesjährigen SWF-3 Rookies-Wettbewerb bekannt geworden, trägt den mysteriösen Namen „Schwarzmarkt“.

Das was man auf dem „Schwarzmarkt“ bekommt, gibt es sonst nirgends! Und so ist es auch. Mit ihrem Repertoire bietet die Formation aus Kaiserslautern ein zwingend tanzbares Kreuzüber aus Hiphop, Funk und Rock mit teils lässigem, teils eindringlichen Sprechgesang. Die zum Teil bissigen, andererseits amüsanten deutschen Texte weden bei „Schwarzmarkt“ kombiniert mit einer explosiven Bühnenperformance ins Publikum gefeuert, daß insbesondere die jüngeren und junggebliebenen Konzertbesucher hier auf ihre Kosten kommen.

Als letztes Highlight des Abends spielt die ebenfalls aus Kaiserslautern stammende Formation „Slippery“ auf der Dannenfesler Festivalbühne. Vielen Konzertgängern ist diese Band von zahlreichen Festivals oder Club-Gigs ein Begriff der für musikalische Qualität bürgt. „Slippery“ bieten ein Repertoire das von Bryan Adams bis ZZTop reicht, gute Stimmung und eine ausgefeilte Licht- und Pyrotechnik. Bei „Slippery ist also handgemachter Rock'n'Roll und Party bis zum Abwinken angesagt.

Auf dem Dannenfesler Open-Air ist also wieder einiges geboten... also nichts wie hin!

## FUSSGESUND DURCH ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK



- ❖ orth. Maßschuhe
- ❖ orth. Schuhzurichtungen
- ❖ Einlagen
- ❖ Bandagen
- ❖ individuelle Fachberatung

### Friedrich Breitwieser

55232 Alzey/Rhh. · Antoniterstraße 72  
Tel. 06731/6149 · Fax 06731/45715

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo.-Fr.: 8.00-12.30 Uhr u. 14.00-18.00 Uhr  
Samstag: 9.00-12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen

Wir haben den  
**Rotstift**  
angesetzt.

Wie immer  
gute Qualität  
stark reduziert  
**Leder-Buß**

Immer das Besondere

Ihr BMW-Vertragshändler  
Autohaus Manfred  
**Hartmann**   


67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet  
Telefon 0 63 52 / 60 81

## Unsere Gebrauchten

### BMW 325 i Coupe

EZ 4/93, calypsorot-met., ESSD, Innenlichtpaket, Lederpolster, Sitzheizung, Außentemperaturanzeige, Lederlenkrad, Airbag, Sportsitze, Nebelscheinwerfer, RC Business, Fußmatten, Heckspoiler, Durchladesystem, Shadow-Line, Metalllackierung, LM-Räder, MT-Sportfahrwerk, Mikrofilter, ABS, stärkere Stromversorgung, Reifen 225/55 ZR 15 **39.945,-**

### BMW 325 tds

EZ 1/94, samoablau-met., Airbag Fahrer u. Beifahrer, Diebstahlwarnanlage, Shadow-Line, Grünkeilfrontscheibe, Fenster vorn elektr., Sonnenrollo, Fußmatten, Nebelscheinwerfer, Klimaanlage, Außentemperaturanzeige, Radio-Cassette, Cassettenbox, MT-Fahrwerk, LM-Räder, Wegfahrsperre, ABS, Servolenkung, Zentralverriegelung **39.870,-**

### BMW 325 i Cabrio-Kat.

EZ 4/92, alpinweiß, Servolenkung, Wegfahrsperre, MT-Sportfahrwerk, ABS, MT-Sportlenkrad, Fußmatten, MT-Spoilerpaket, WSG, Radio-Cassette, Autom. Antenne, LM-Räder, Shadow-Line, Außenspiegel beheizt, Nebelscheinwerfer, Lederpolster, Sitzheizung, Zahnriemen neu bei 76 Tkm 6/95 **5.740,-**

### BMW 520 i

EZ 2/91, calypsorot-met., Klimaanlage, Radio-Cassette, Grünkeilfrontscheibe, Fußmatten, Heckspoiler, Schwellerverkleidung, LM-Räder, Nebelscheinwerfer, Metalllackierung, 225er Reifen **26.775,-**

### BMW 318 i

EZ 7/91, alpin-weiß, Radio-Cassette Business, Skisack, LM-Räder, Reifen 205/60, VR 15, Antiblockiersystem, Zentralverriegelung, Servolenkung, Wärmeschutzglas **24.970,-**

### ROVER 216 Cabrio Kat.

EZ 5/94, grün-met., Fensterheber vorn elektr., Zentralverriegelung, Metalllackierung, Sportsitze, Radio-Cassette, Grünkeilfrontscheibe, Verdeck elektr., Servolenkung, LM-Räder, Automaticantenne **24.980,-**

### Ford Escort Cabrio

EZ 4/91, schwarz, Frontscheibe beheizt, Radio-Cassette, 2 elektr. Außenspiegel, Antiblockiersystem, Servolenkung, Automaticantenne, Drehzahlmesser, Sportsitze, 5-Gang-Getriebe **15.999,-**

Top-Konditionen bei uns  
Spitzen-Angebot für Sie

**8,9%** effektiver Jahreszins  
Anzahlung 25%

Finanzierung durch die BMW-Bank.  
Laufzeit 12 bis 72 Monate

• geprüft • gepflegt • zuverlässig  
Alle Fahrzeuge inkl. BMW-Händler-Garantie!  
Weitere Gebrauchtwagen an Lager.



„The Brides“

## Ausführung von Maler- und Lackierarbeiten

- Farben
- Tapeten
- Putze

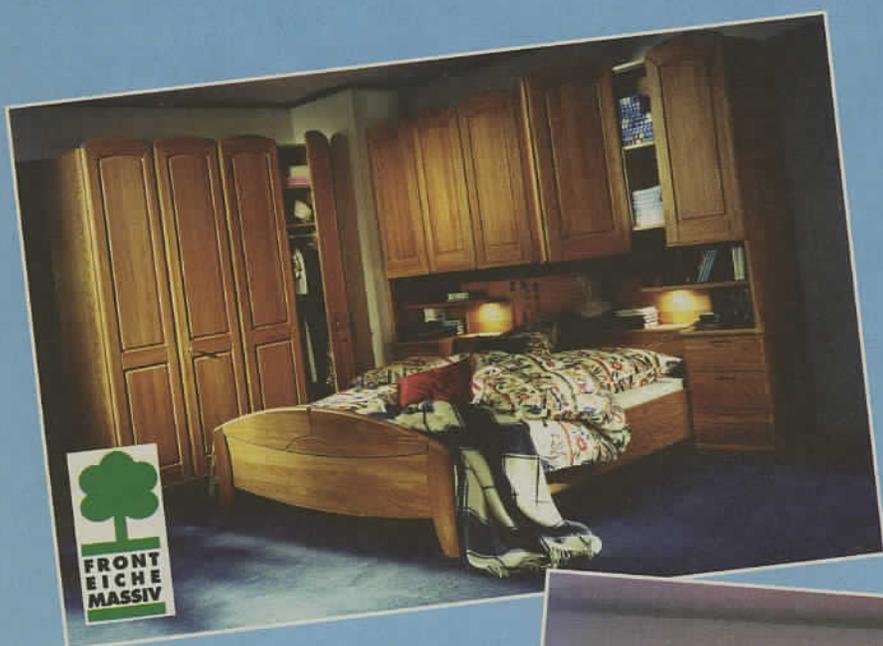
**malerbetrieb  
nieder**

- Qualität aus Tradition -

Hauptstraße 71 · 67297 Marnheim · Telefon (0 63 52) 39 20 u. 81 18

- Teppichböden
- PVC-Beläge
- Malerbedarf

# STAURAUUM-WUNDER



## Systemprogramm WALLAU

Schlafräum-Exklusivität in echter Eiche!  
Das Systemprogramm WALLAU hat massive Fronten und Top-Verarbeitungsqualität. Komplettpreis für Kleiderschrank mit Bettbrücke und Doppelbett...

**5 998,-**

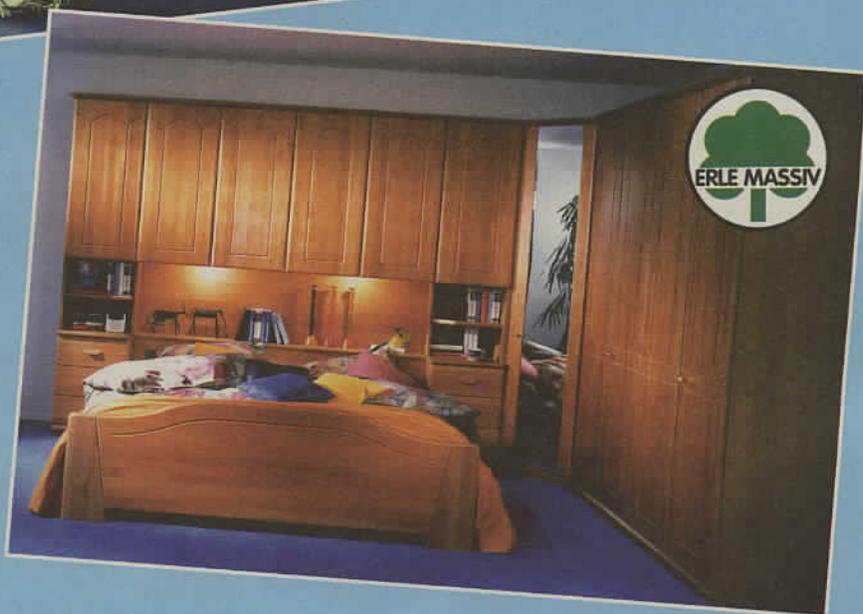
Preis ohne Rahmen, Auflagen + Bettzeug

## Programm WILDBAD

Schönes Erlenholz macht Ihren Schlafräum zum Naturerlebnis!  
Schlafräum WILDBAD mit massiven Erle-Fronten zum Komplettpreis: geräumiger Kleider-Eckschrank mit großzügiger Bettbrücke, Bettanlage und 2 Nachtkommoden.

**4 998,-**

Preis ohne Rahmen, Auflagen + Bettzeug



## Programm WALDBRUNN

Schlafräum WALDBRUNN in Sen-Esche perlmutt. Komplett mit Doppelbett, Bettbrücke, Eckschrank und 4-türigem Kleiderschrank.

**3 998,-**

Preis ohne Rahmen, Auflagen + Bettzeug



Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL  
KÜCHEN-  
STUDIO **Jäger**

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 063 52/3571  
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN